



**HAL**  
open science

## TEI Publisher: A Platform for Digital Editions

Sarah Bénéière

► **To cite this version:**

Sarah Bénéière. TEI Publisher: A Platform for Digital Editions. Eida DH Seminar 2024, Jan 2024, Paris / Virtual, France. 2024. hal-04430825

**HAL Id: hal-04430825**

**<https://inria.hal.science/hal-04430825v1>**

Submitted on 1 Feb 2024

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

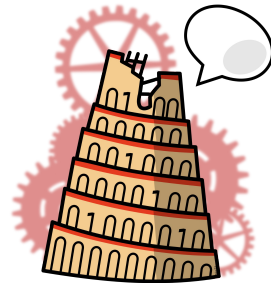
# TEI Publisher: A Platform for Digital Editions

**Sarah Bénéière**

Research & Development Engineer (ALMAnaCH)

EiDA DH Seminar 2024

January 30, 2024



*Inria*

# Presentation Outline

1. TEI Publisher [3-7]
2. Examples of TEI Publisher instances [8-19]
3. Working with TEI Publisher [20-36]
4. Workshop [37-58]
5. Online Resources [59-62]

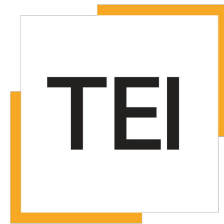


# TEI Publisher

# A Publication Platform


---

- Based on **eXist-db** (*XML database management system*)
- Ideal for the publication of **TEI-XML documents**
- A **toolbox** for the publication of **digital scholarly editions**



# Beginner Friendly

---

- Easy-to-use tools → **App Generator** and **built-in Annotation Tool**
- Accepts **various input formats**, not only XML-based
  - ↳ Microsoft Word's .docx 
- Delivers **various output formats**, not only a web application



L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X





- Only programming requirement is **basic HTML**



# Advantages of using TEI Publisher

---

- Limits the handwritten code with **templates**
  - ➔ Templates can be modified and enhanced, thus your application is **customizable**
- **Open-source** 
- **Well-documented** 
- Sustained by a **very active community**
  - ➔ Regular updates, **community meetings**, Slack support

## Digital Scholarly Editions (DiScholEd)

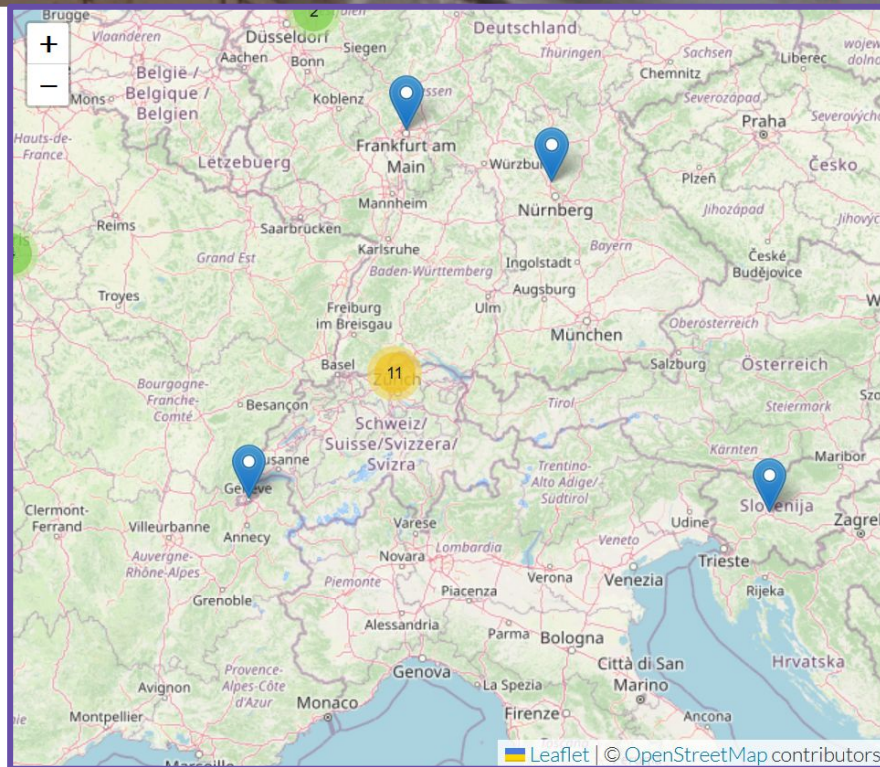
A platform dedicated to digital scholarly editions of egodocuments

[Link](#) [Contact](#)

## Dossier Digital: Alexander von Humboldt y Cuba (1800–1830)

Proyecto Humboldt Digital (ProHD) aims to publish online a multilingual collection of texts related to Alexander von Humboldt's trip to Cuba and its reception in the island in the 19th Century.

[Link](#) [Contact](#)





What does a TEI Publisher instance look like?



Start



Enter Query



Images and text taken from [The Bodleian First Folio](#): digital facsimile of the First Folio of Shakespeare's plays, Bodleian Arch. G c.7.

## Documents

Sort by

Title

Filter by

Title

Filter

< 1 2 3 4 > Found 36 items



[A Midsummer Nights Dreame \[A Midsummer Night's Dream\]](#) from Mr. William Shakespeares comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies.

Mr. VVilliam Shakespeares comedies, histories, & tragedies

Bodleian First Folio, Arch. G c.7

Shakespeare, William, 1564-1616.

First publication edition. 23 April 20142014-04-23

DOWNLOAD



[All's Well, that Ends Well](#) from Mr. William Shakespeares comedies, histories, & tragedies: Published according to the true originall copies.

Mr. VVilliam Shakespeares comedies, histories, & tragedies

Bodleian First Folio, Arch. G c.7

Shakespeare, William, 1564-1616.

First publication edition. 23 April 20142014-04-23

DOWNLOAD



[As You Like It](#) from Mr. William Shakespeares comedies, histories, & tragedies. Published according to the true originall copies.

Mr. VVilliam Shakespeares comedies, histories, & tragedies

Bodleian First Folio, Arch. G c.7

Shakespeare, William, 1564-1616.

First publication edition. 23 April 20142014-04-23

DOWNLOAD

Basic TEI Publisher homepage (Source: [Shakespeare's Plays](#))

# Early English Books Online

Documents

**Genre**  Show top 50

- Ballads, English 592
- Broad­sides 791
- Elegiac poetry, English 89
- Great Britain 164
- Scotland 109

**Language**  Show top 50

- English 1559
- Latin 3

**Year**  Show top 10

- 1680 54
- 1685 52
- 1690 56
- 1695 54
- 1700 52

Sort by **Title** Filter by **Title**

⏪
1
2
3
4
5
⏩
Found 1562 items

---

'Tis money makes a man: or, The good-fellows folly. Here in this song good fellow that mayst find, how money makes a man, if thou'rt not blind? Therefore return e're that it be too late, and don't on strumpets spend thy whole estate, for when all is gone, no better thou wilt be: but laught to scorn in all thy poverty. To a pleasant new tune: Bonny black Bess: or, Digby. / By J. Wade. Wade, John, fl. 1660-1680. 1674-1679?

[↓ DOWNLOAD](#)

---

[...] or, A brief relation of an atheistical creature, living at Lambert, which is of a strange opinion that his sins are too big for him to goe to heaven, and too little for him to goe to hell, he thinks he shall dye a Pharise: further he desired to have a commission to burne every new marryed couple in the buttock. [sic] but paying him forty shillings they should escape unburned. To the tune of, Jesper Cunningams, or Brave Lord Willoby. 1649

[↓ DOWNLOAD](#)

---

[A congratulatory] poem on occasion of His Highness the Prince of Orange his marriage. 1678

[↓ DOWNLOAD](#)

Basic TEI Publisher homepage (Source: [Early English Books Online](#))



## DiSchoEd - Éditions scientifiques numériques



Trier par  
Titre

Filterer selon  
Titre

Filterer



### Correspondance de Constance de Salm (1767-1845)

Ce dossier contient l'édition numérique de lettres de Constance de Salm, ainsi que l'inventaire et les index de sa correspondance.



### Journal des guerres napoléoniennes

Ce dossier contient le corpus d'un journal de guerre tenu pendant les guerres napoléoniennes.



### Lettres et textes: Le Berlin intellectuel des années 1800

Ce dossier contient le corpus et les index des lettres et textes des intellectuels berlinois de 1800 à 1830.



### August Boeckh - Catalogue de ses manuscrits

Ce dossier contient le catalogue des manuscrits et papiers de Boeckh.

Homepage of an application with several collections (Source: [DiSchoEd](#))

This demo edition was made with 

# Vincent van Gogh - The Letters

data kindly provided by  
**Van Gogh Museum & Huygens ING, Amsterdam**  
Version: July 2018

## Letters

928 Letters

[Explore Letters](#)

## Persons

1782 Persons

[Explore by Persons](#)

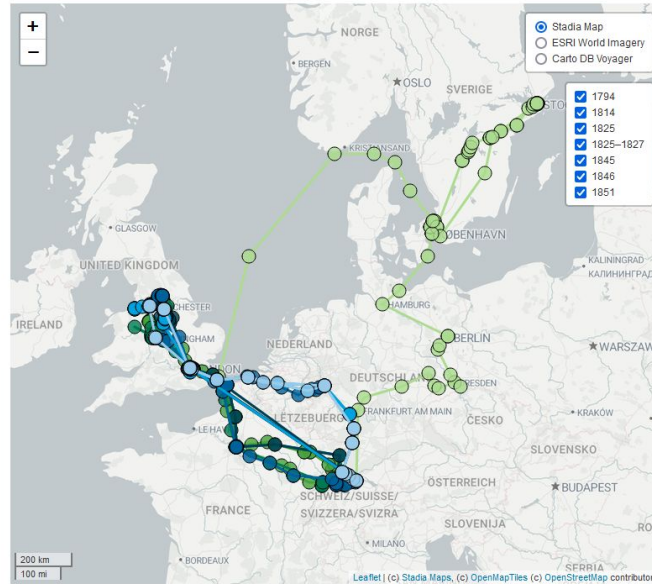
Customized homepage (Source: [Van Gogh Letters](#))



Reisetagebücher

## Reisetagebücher

- 1794
- 1814
- 1825
- 1825–1827
- 1845
- 1846
- 1851



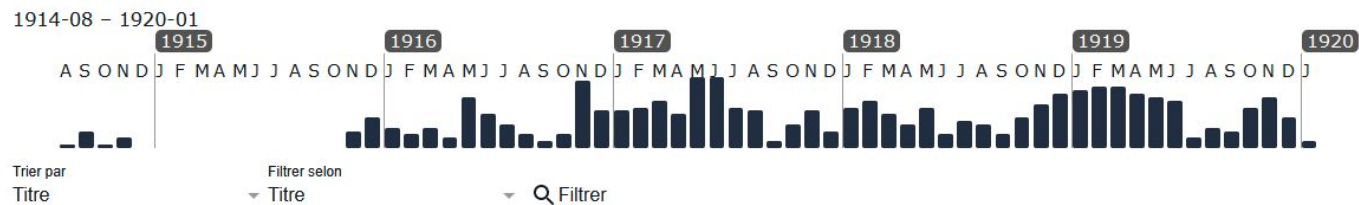
EISENBIBLIOTHEK



Zitiervorschlag  
Datenschutz  
Impressum/Lizenz

Die Inhalte der Edition sind unter Creative Commons BY-SA 4.0 publiziert. Für Bildlizenzen siehe Bildnachweise.

Homepage with a map (Source: [Johann Conrad Fischer](#))



◀ 1 2 3 4 5 ▶ 519 résultats

↑ ALLER AU PARENT

**Letter number 1 from Paul d'Estournelles de Constant to Nicholas Murray Butler (August 15, 1914)**

**Lettre n°1 de Paul d'Estournelles de Constant à Nicholas Murray Butler (15 août 1914)**

Écrite à Clermont-Créans.

Status: Annotation in progress

**Letter number 102 from Paul d'Estournelles de Constant to Nicholas Murray Butler (November 16, 1915)**

**Lettre n°102 de Paul d'Estournelles de Constant à Nicholas Murray Butler (16 novembre 1915)**

Écrite à Paris.

Status: Annotation in progress

**Letter number 103 from Paul d'Estournelles de Constant to Nicholas Murray Butler (November 14, 1915)**

**Lettre n°103 de Paul d'Estournelles de Constant à Nicholas Murray Butler (14 novembre 1915)**

Écrite à Paris.

Status: Annotation in progress

List of the files in the collection and a timeline, added with the pb-timeline web component (Source: [DiSchoEd](#), credit: Samuel Scalbert)

### ADMIRABLE HISTORIA

*de don Cárlos y Lucinda, naturales de Valencia, y como á un hijo  
que tuvieron llamado Julian, le habló un Ciervo saliendo á caza.  
Declarase lo que le dijo, y lo que despues sucedió á Julian.*

#### PRIMERA PARTE.

Suene el clarin de la fama  
con sus sonoros acentos,  
y por la region del aire  
esparza sus dulces écos:  
oiga todo enamorado,  
atienda todo discreto,  
todo galán presto oidos,  
todo jóven esté atento,  
los que de finos se precian,  
de amantes y caballeros,  
pues todos en esta historia  
bien pueden tomar ejemplo.  
En la ciudad de Valencia,  
córte y emporio del reino  
Valenciano, donde habitan  
tantas envidias de Venus;  
pues las damas que produce  
son de aquel cupido ciego  
flechas doradas y aljaba,  
con que logra sus trofeos:  
En esta bella ciudad,  
de Chipre, jardin ameno,  
un caballero vivia  
do los nobles de aquel reino:





[A warning for all wicked livers] By the example of Richard Whitfield, and M. Gibs who were two notorious offenders, and both of one company, which two men made a daily practise, and got their livings by robbing and stealing both on the high-ways, and in any other places where they came, but were at last taken, apprehended and condemned to dye for robbing of a coach, & murdering of a captains man at Shooters-Hil, in Kent, some five or six miles from London, and for that offence and others, Gibs was prest to death at Maidstone in Kent, and Whitfield was hanged in chains on Shooters-Hil, where he did the bloody deed, the 27th. of March, 1655. The manner how shall be exactly related in this dirty. The tune is, Ned Smith.

### A Warning for all [?] <...>

By the example of *Richard Whitfield*, and M. *Gibs* who were two notorious offenders, and both of one company, which two men made a daily practise, and got their livings by robbing and stealing both on the High-ways, and in any other places where they came, but were at last taken, apprehended and condemned to dye for robbing of a Coach, & murdering of a Captains man at Shooters-Hil, in Kent, some five or six miles from London, and for that offence and others, *Gibs* was prest to death at Maidstone in Kent, and *Whitfield* was hanged in chains on Shooters-Hil, where he did the bloody deed, the 27th. of March, 1655. The manner how shall be exactly related in this Dirty.

The Tune is, Ned Smith.

OF two notorious Theeves,  
my purpose is to tell,  
Which near fair *London Town*  
long time did live and dwell.  
One of their names was *Gibs*,  
a Villain vile and bafe  
The other *Dick Whitfield* call'd,  
who ran a wicked race,  
To rob to theeve and steal,  
these couple gave their mind,  
And unto murder men,  
they daily were inclin'd,  
So stout and bold they were  
that they durst fight with ten,  
And rob them on the way  
though they were luffy men,

Example of the display of a text only (Source: [Early English Books Online](#))

EXORZISMUS — DÄMONENAUSTREIBUNG IM PRIESTERBUCH

**SÉLESTAT, BIBLIOTHÈQUE HUMANISTE, 132, FF. 53V-54R**

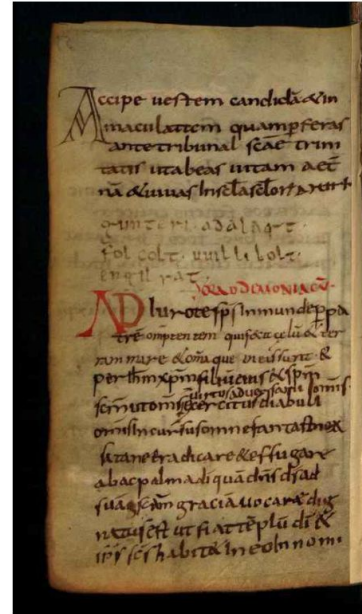
Ein Exorzismus ist ein ritualisierter Handlungsablauf, der darauf ausgelegt ist, alles Schlechte aus Gegenständen oder Personen auszutreiben. Sie können als akute Behandlung oder als präventive Vorsorge eingesetzt werden.

Exorzismen sind für das frühe Mittelalter breit belegt. Man findet sie zum Beispiel in Handbüchern für Priester und häufig überlieferten Mirakelsammlungen von Heiligen sogar ausführliche Berichte über den Ablauf von Dämonenaustreibungen. Da Pilger erhebliche finanzielle Mittel mit sich brachten, standen im Mittelalter verschiedenen Wallfahrtsorten geradezu im Wettstreit miteinander. Mithilfe von Erzählungen über spektakuläre Exorzismen konnten die Geistlichen „ihre“ Heiligen besonders gut in Szene setzen und so die Aufmerksamkeit der Gläubigen gewinnen.

Für einen erfolgreichen Exorzismus war es wichtig, die passende Formel zu kennen. Auch Durchführungszeit und -ort sowie die Kleidung des Priesters mussten entsprechend gewählt werden. Häufig wurden Exorzismen während der Messe direkt am Altar durchgeführt, da in der Nähe der Reliquie die beste „Verbindung“ zu Gott bestand. Die Exorzisten trugen häufig eine Albe (Taufgewand), die für die Wiedergeburt des Besessenen im Rahmen des Exorzismus stand, sowie eine Stola. Zudem sollten sie fasten, um in der besten körperlichen und geistigen Verfassung zu sein. Man ging nämlich davon aus, dass ein Dämon den Priester angreifen konnte. Exorzismen konnten auch fehlschlagen und mussten dann wiederholt werden.

Ein Beispiel für so einen Exorzismus ist in dem nebenstehenden Priesterbuch (*Sélestat, Bibliothèque Humaniste, Cod. 132, ff. 53v-54r*) zu finden. Priesterbücher enthielten die wichtigsten Kenntnisse für einen praktizierenden Priester. Ihr Inhalt wurde durch bischöfliche Listen vorgegeben und dann durch den jeweiligen Priester weiter für seine konkreten Alltagsanforderungen ergänzt.

Der hier transkribierte Exorzismus wurde nachträglich auf eine freie Stelle geschrieben, die beim Zusammenfügen des Buches aus verschiedenen kürzeren Handschriften entstanden ist. Diese wurden zuvor einzeln bzw. lose benutzt, was man an den Verfärbungen der Seiten durch vielfache Nutzung, auch ohne Buchdeckel sehen kann. Vor dem Exorzismus hat ein Schreiber fünf Namen in das Buch gekritzelt: **Gunteri, Adalart, Folcolt, Vvillibolt**



Bilder erhalten über [Bibliothèque Humaniste Sélestat](#), [Universitätsbibliothek Basel](#) und [Stadtbibliothek Trier](#)

Basic but neatly presented layout (Source: [Umgang mit dem Übernatürlichen im Mittelalter](#))

## VATICAN, BAV, VAT. LAT. 642, F. 98V

The transcription is displayed with the abbreviations intact, just as in the facsimile. Hovering over abbreviated words will result in a pop-up with the proper expansion. Also, when selecting the 'translation view', hovering over a word will highlight its corresponding translation in either English or Latin.

|                         |                                  |                      |
|-------------------------|----------------------------------|----------------------|
| [[ ]]                   | [[ ]]                            | FEBROARIVS.          |
| I. II. III.             | AQVARIVS                         | PISCES.              |
| III. V.                 | PISCES.                          | ARIES.               |
| VI. VII. VIII.          | ARIES.                           | TAVRVVS.             |
| VIII. X.                | TAVRVVS.                         | GEMINI.              |
| XI. XII. XIII.          | GEMINI.                          | CANCER.              |
| XIII. XV.               | CANCER.                          | LEO.                 |
| XVI. XVII. XVIII.       | LEO.                             | VIRGO.               |
| XIX. XX.                | VIRGO.                           | LIBRA.               |
| XXI. XXII. XXIII.       | LIBRA.                           | SCORPIVS.            |
| XXIII. XXV.             | SCORPIVS.                        | SAGITTARIVS.         |
| XXVI. XXVII. XXVIII.    | SAGITTARIVS.                     | CAPRICORNVS.         |
| XXVIII. XXX.            | CAPRICORNVS.                     | AQVARIVS.            |
|                         | ARIES.                           | TAVRVVS.             |
| De sono parietu dom.    | Gaudiu et leticia.               | Malu de potestate.   |
| Quando tinniurit aures. | Venit bona res aliqua.           | Angustia.            |
| De uoce corui.          | Nouellas audierit.               | It designat.         |
| De uoce galli.          | Portatione uasis domo ad dom     | Augmentu honoris.    |
| De motu oculi.          | Lis uenerit ad pugna.            | Bonu inuenerit.      |
| De sonitu ignis.        | Necatione amici et casum.        | Hospes uenerit.      |
| De ululatione canis.    | Litum.                           | Paure de fure.       |
| De uoce sorici.         | Non bene exierit.                | Inuenerit quod amat. |
| De incensione uestimti. | Neq bonu neq malum.              | Leticia.             |
| De tre motu.            | Consumation et sang effusion ip. | Neq bonu neq malu.   |

| Translation                                | Facsimile                                  | Notes                           |
|--|--|---------------------------------|
| I. II. III.                                | AQUARIUS                                   | PISCES                          |
| III. V.                                    | PISCES                                     | ARIES                           |
| VI. VII. VIII.                             | ARIES                                      | TAURUS                          |
| VIII. X.                                   | TAURUS                                     | GEMINI                          |
| XI. XII. XIII.                             | GEMINI                                     | CANCER                          |
| XIII. XV.                                  | CANCER                                     | LEO                             |
| XVI. XVII. XVIII.                          | LEO  | VIRGO                           |
| XIX. XX.                                   | VIRGO                                      | LIBRA                           |
| XXI. XXII. XXIII.                          | LIBRA                                      | SCORPIO                         |
| XXIII. XXV.                                | SCORPIO                                    | SAGITTARIUS                     |
| XXVI. XXVII. XXVIII.                       | SAGITTARIUS                                | CAPRICORN                       |
| XXVIII. XXX.                               | CAPRICORN                                  | AQUARIUS                        |
|  | ARIES                                      | TAURUS                          |
| When the walls of a house creak.           | Joy and delight.                           | Something bad concerning power. |
| When one's ears ring.                      | Something good arrives.                    | Anguish.                        |
| When a raven croaks.                       | News will be heard.                        | This means the same.            |
| When a cock crows.                         | Carrying vessels from house to house.      | Increase of honour.             |
| When one's eye twitches.                   | Dispute will become a fight.               | Something good will be found.   |
| When the fire makes a sound.               | The killing and fall of a friend.          | A guest will arrive.            |
| When a dog howls.                          | Dispute.                                   | Fear of theft.                  |
| When a mouse squeaks.                      | It will not end well.                      | S/he will find what s/he loves. |
| When one's clothes burn.                   | Neither good nor bad.                      | Happiness.                      |
| When the earth moves.                      | Destruction and bloodshed in the province. | Neither good nor bad.           |
| When a cat screeches.                      | They will fear fire.                       | Relief will be found.           |
| When semen is emitted.                     | Illness.                                   | A good increase.                |
| When a bird falls on the road next to you. | Fear of theft.                             | An attack on the kingdom.       |
| When one encounters a wild animal.         | A patriarch will die.                      | A good imitation.               |
| When a candle extinguishes suddenly.       | A house will be acquired.                  | A patriarch will die.           |

# Benjamin of Tudela

View English (Adler 1907)

a way and a hall to streets, in which there is a small congregation of Jews. A three days' journey takes one to Narbonne, which is a city preeminent for learning; thence the Torah Law goes forth to all countries. Sages, and great and illustrious men abide here. At their head is R. Kalonymus, the son of the great and illustrious R. Todros of the seed of David, whose pedigree is established. He possesses hereditaments and lands given him by the ruler of the city, of which no man can forcibly dispossess him. Prominent in the community is R. Abraham, head of the Academy; also R. Machir and R. Judah, and many other distinguished scholars. At the present day 300 Jews are there. Hence it is four parasangs to the city of Beziers, where there is a congregation of learned men. At their head is R. Solomon Chalafia, R. Joseph, and R. Nethanel. Hence it is two days to Har Gaash which is called Montpellier. This is a place well situated for commerce. It is about a parasang from the sea, and men come for business there from all quarters, from Edom, Ishmael, the land of Algarve, Lombardy, the dominion of Rome the Great, from all the land of Egypt, Palestine, Greece, France, Asia and England. People of all nations are found there doing business through the medium of the Genoese and Pisans. In the city there are scholars of great eminence, at their head being R. Reubena, son of Todros, R. Nathan, son of Zechariah, and R. Samuel, their chief rabbi, also R. Selovet and R. Mordecai. They have among them houses of learning devoted to the study of the Talmud. Among the community are men both rich and charitable, who lend a helping hand to all that come to them. From Montpellier it is four parasangs to Lunel, in which there is a congregation of Israelites, who study the Law day and night. Here lived Rabbenu Meshullam the great rabbi, since deceased, and his five sons, who are wise, great and wealthy, namely: R. Joseph, R. Isaac, R. Jacob, R. Aaron, and R. Asher, the recluse, who dwells apart from the world; he pores over his books day and night, fasts periodically and abstains from all meat. He is a great scholar of the Talmud. At Lunel live also their brother-in-law R. Moses, the chief rabbi, R. Samuel the elder, R. Ulsaruu, R. Solomon Hacohen, and R. Judah the Physician, the son of Tibbon, the Sephardi. The students that come from distant lands to learn the Law are taught, hooded, ledged and shod by the congregation, as long as they

View Hebrew (Asher 1840)

אשר ויהי להם סנדל ויהיה להם סנדל ויהיה להם סנדל ויהיה להם סנדל  
 ואמר רבי משה ויהיה להם סנדל ויהיה להם סנדל ויהיה להם סנדל  
 אברור ויהיה להם סנדל ויהיה להם סנדל ויהיה להם סנדל ויהיה להם סנדל  
 היהו מבני ענקים ויזכיר ולא נמצא בכזבו הוא בכל ארצות ספרד הוא יושבת  
 על חוסי משה שני ימים לעיר מברצלונה שם שם קהל קדוש ואישים חכמים  
 וכוונתם וישארים גדולים כגון רבי ששת רבי שמעון ורבי שלמה רבי רבי  
 אברהם בן הרמאי ז"ל הוא עיר קטנה ויפה וישובת על שפת הים באים אליה  
 כמחרוזת תרים מכל מקום מארץ ון ורשה ונרמא ומסוליא וארץ  
 אלמנדורו של פנרוב הארץ ישראל לכל נבולות ומשה מתוך יום וחי  
 לנגידות ובה קהל קטן מיהודים ומשה שלחן שיש ימים לרבוותא הוא עיר  
 קדומה לתורה ומשנת עמנה תורה לכל- הארצות ובה חכמים גדולים וישארים  
 ובראשם רבי קלונימוס בן הנשיא הגדול רבי מרדכי ז"ל מורע בות דוד  
 מכונה כיוםם ויש לו גלות וקרקעות מאת מושלי וארץ אין אדם יכול ליקח  
 ממנו בחוקה. ובראשם רבי אברהם הרש הישיבת רבי רבי רבי ורשה  
 ואחרים כנגדם הרבה הלמודי חכמים ויש בה היום כמו שלש מאות יהודים  
 ומשם ארבע מסאות לירדש העיר קהל הלמודי חכמים ובראשם רבי  
 שלמה הלגוא רבי יוסף בן רבי רבנא ז"ל ומשם שני ימים להר גוש הקרא  
 וכוונתיהו הוא מקום הכ לחרוזת. קרוב מן הים שני מרסאות וכאם אלו  
 ככל מקום לחרוזת אדום וישמעאל מארץ אל- מדינת והרבניא ומלכות ומה  
 הים ומכל ארץ נשאים וארץ ישראל וארץ ון וארץ צפת וארץ ספרד  
 ואמנדורו ומכל- לשונות תהום נמצאים הם על דרי נגיניו וישעיהו רשם  
 הלמודי חכמים חשיבו דודור ובראשם רבי אראון בן מרדכי רבי נתן בן רבי  
 יהודה רבי שמעאל הרב שלום רבי שלמה רבי מרדכי ז"ל ויש ביניהם  
 עשירים גדולים ובעלי עסקה ועומדים בכפר כל הבאים לידם ומשם ארבע  
 מרסאות לוינוי ויש שם קהל קדוש מירמאל פנתתים בירחה שם וילדת. ויש  
 רבני משולם הרב הגדול ז"ל והמשה בניו חכמים גדולים ועשירים רבי יוסף  
 רבי יצחק רבי יעקב רבי אריה רבי אשח השריש שנשיא מעיני העולם  
 ועומד על-הספר ולי ולידה ומשנתו אינו יכול לכתוב הוא חכם גדול במלמד  
 והרב רבי משה זכר רבי שמעאל החרון רבי שלמה הכהן רבי יהודה הרמא  
 בן מרדכי הספרדי ומל-הבאים מארץ מרחוק ללמוד תורה פנתתים אותם  
 למלומים אותם ומרדכי \* שם מרסאות ומלכות סבאל הקהל כל כי ימים  
 בבית המדרש והם אישים חכמים וקדושים בעלי מצות עומדים בכפר  
 לכל-אתות הקיבוים והחוקות בה קהל יהודים כמו שלש מאות יצוי והיא  
 דחוקה מן הים שני מרסאות ומשם שני מרסאות למרדכי היא כרך גדול  
 ויש בו יהודים כמו ארבע מאות\* שם ישיבה גדולה על-ד הרב הגדול רבי  
 אברהם בן רבי דוד יציל רב פעלים חכם גדול במלמד ומסאות וכאם אותם  
 מרחוק אליו ללמוד תורה ומצאנים מנותח בביתו הוא מלומד ויש שאין לו  
 לחיאה הוא מוציא להם ששלו ליל-לחיות אותו לעשר גדול ויש שם  
 חכמים זכרים ומלכות סבאל הקהל כל כי ימים

View Arabic (Haddad 1945)

كان رحلي في أول الأمر عن مدينة سراسقة. 1. فالتحرت لها بطريق نهر إبرة إلى  
 طرطوسة. 2. وليت بعد مدينة يومين مدينة طار كوة القديمة. ذات الأبرياء الضميمة  
 من بناء الجزيرة والسالف الخريق. مما لا نظير له في جميع بلاد الأندلس. وموقعها  
 على شاطئ البحر. ومنها على مسيرة يومين- برتلونة Barcelona وفيها مملكة من  
 اليهود وجماعة من العلماء والحكام والرؤساء الكبار. منهم البرابيون تشتت وتشتت  
 ومسلمين من إيراخيم بن حديان. والمدنية. على سفرها جميلة. يومها التبحر من  
 الروان وينت وجنوة ومسلية والسكندية مصر والسطنين وما والاها ويواصل  
 إفريقية للبح والتجارة. وعلى مسيرة يوم ونصف اليوم منها- جزيرة Gerona وفيها  
 مملكة سفيرة من اليهود. وعلى مسيرة ثلاثة أيام منها- أرتونة Narbonne الشهيرة  
 بجماعتها العلمية. مصنف العلم والدين لأقطار المحاورة. وفيها عدد كثير من  
 الأشراف والعلماء. على رأسهم - فرنانويس ابن العاتمة الرئيس الجليل تيودوروس  
 طاب ذكره، من آل الملك دارد، وبنيه الرؤثاقي الذي تولى نسخة تسميه، وهو ذو أملاك  
 وعقارات أفعله إياها ملك البلاد، وليس لأحد أن ينزعها عنه. وفيها من العلماء  
 الربابيون إيراخيم رئيس المعجم العلمي ومكيز ويهونا وغيرهم. ويبلغ عدد اليهود فيها  
 نحو 300 أسرة. وعلى مسيرة أربعة فراسخ منها- بيزية Bezier وفيها مملكة من  
 العلماء على رأسهم الراعي سليمان خلفه وتقاليل. وعلى مسيرة يومين منها-  
 مونتبلية Montpellier. وفيها بلدة تجارية تمتد نحو الفرحسوخ عن الساحل، حيث  
 يجتمع للتجار من نصارى ومسلمين من مختلف الأسمان. من عورة الغرب. والمدني  
 وممالك رومنة الكبرى وفلسطين والروان وفراسة واسفانية والكتار. من الذين  
 يتحذرون بكل لمة وإسنان. لأنها القاعدة التجارية للجنوبيين والبيزيين. وفي هذا البلد  
 عدد من كبار علماء هذا الجيل. على رأسهم الربان إيراخيم بن تيودوروس ومردخي  
 ويقيم الأعداء والأسخفاء. يمدون يد المساعدة إلى من يتقدم من نزي المورن. وعلى  
 مسيرة أربعة فراسخ منها- لون Lunel وفيها مملكة من اليهود والعلماء والقهاء.  
 منهم العاتمة الشهير الراعي متولم وأفرادو الخمسة الأندلس الحكام. وهم الربابيون  
 يوسف وإسحاق ويديوب وهرون وآشر وهذا الأخير ناسك متفقه. لا شأن له في  
 أمور الدنيا. يقضي لوقته سديما وعكفا على الترس والعلم. لا ينزق للحد زها.  
 وهو قته. واسع الإخلاص في التلمود. وهو أول كتلك الراعي موسى مسهر. والراعي  
 سموايل الشيخ ومسلمان كرهين. ويهونا بن طليون السبيني الأندلسي وغيرهم من  
 العلماء الراغبين من أفاضل البلاد طلب العلم. وقتهم الطلاقة ليقواء طلب العلم  
 وأرغالهم طيلة مكرمهم في المدرسة. ويبلغ عدد اليهود في هذه المدينة نحو الثلثمئة  
 وهم موصوفون بالعلم والتقوى وإغائة التقريب والهدوء من إخالهم. حرسهم الله. أما  
 موقع اللعة فعلى نحو فرسخين من البحر. وعلى مسيرة فرسخين منها- بوسكار  
 Posqueres. وفيها بلدة كبيرة فيها قرابة أربعين يهوديا. وأها مدرسة كبرى يرأسها  
 الجليل إيراخيم بن دارد. وهو عالم واسع الإطلاع في التوراة والتلمود. يقصد  
 طلب العلم من البلاد القريبة. فيؤويهم بينه ويسد حاجتهم بتزويج الطلبة. وذلك  
 طلاقة أخرى من العلماء. بينهم الربابون يوسف بن مديم وبنديشني وبنيامين وإيراخيم  
 وإسحاق بن موسى. وعلى مسيرة ثلاثة فراسخ منها- لو كرس ST.Giles أو برج

View Map



Management of languages written from right to left, and interactive layout (Source: [TravelLab](#))

# Working with TEI Publisher

# TEI Publisher: Website vs. Application

---

## TEI Publisher **website**

- Browse through the **demo applications** (*Van Gogh, Shakespeare, etc.*)
- **Playground area** to experiment with the suggested files or your own, test the ODDs and templates
- **Annotation area** to discover the tool

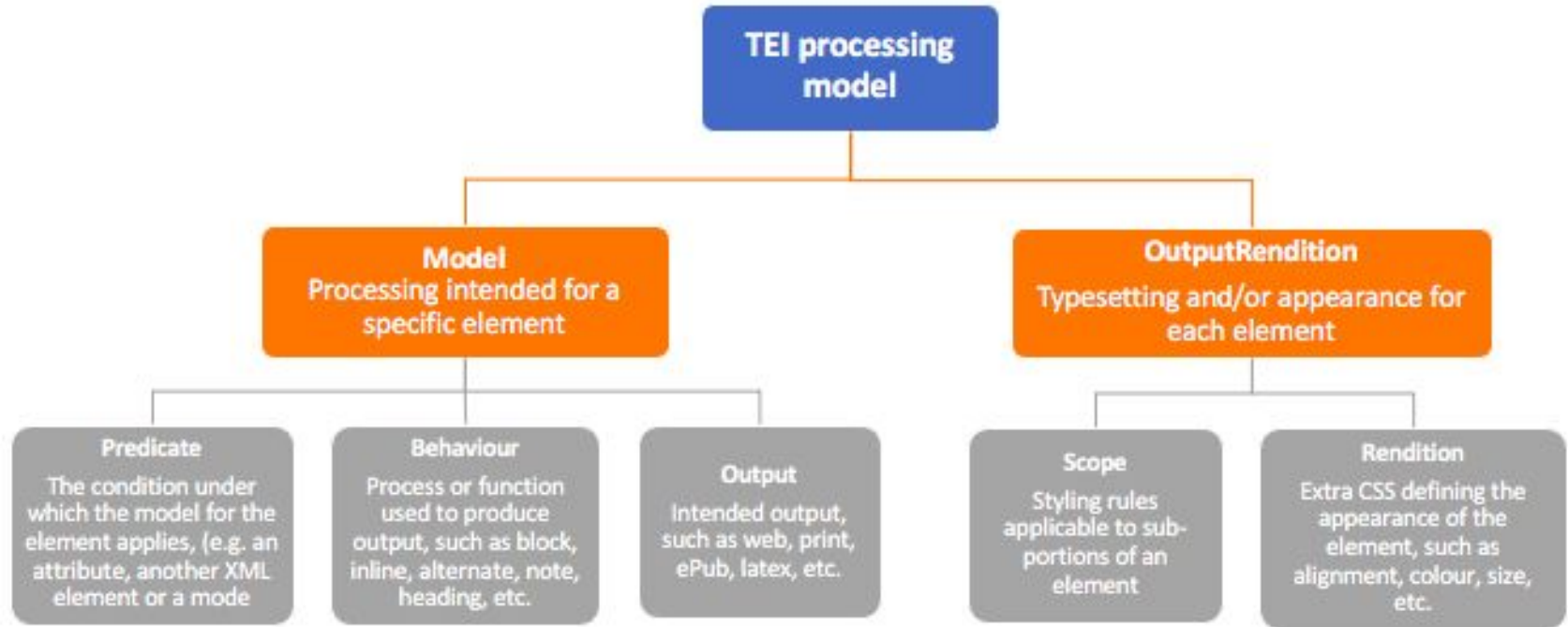
## Your own TEI Publisher **application**

- **Customize the ODD and templates** as you wish
- Add **documentation** or new pages to your project
- **Export your edition** in PDF or ePub

# The TEI Processing Model

---

- The **TEI Processing Model** acts as a **stylesheet** for transforming the XML information into an **HTML/CSS display**
  - ↳ Corresponds to the **TEI Publisher ODD**
- Key elements of the TEI Processing Model:
  - **Predicate** → Gives the **context** of the element (within the XML tree, its attribute(s), mode, etc.)
  - **Behaviour** → Defines the **interpretation** of the element (as a block, inline, etc.)
  - **Rendition** → Defines the **CSS style** for the output (alignment, color, size, case, etc.)





div MODE CHANGE

model [block] ↓ ↑ 🗑️ 📄 📄

@type='title\_page'

Output Mode  
[Processing mode - passed to subsequer]

Description  
[Document the model]

Predicate  
1 @type='title\_page'

behaviour  
block or [Custom Behaviour]

CSS Class  
[Define CSS class name (for external CSS)]

Template  
<|> <...> <X> [...]  
1 [Define code template to apply to content]

Parameters +

Renditions +  Use source rendition

Scope Rendition  
1 border: 1px solid black; padding: 5px; 🗑️

Example of an ODD specification in TEI Publisher (**predicate** – **behaviour** – **rendition**)

# Managing the Layout with HTML Templates

---

The **HTML templates** can be :

- **Very simple** → display of the transformed XML only
- More complex → **multiple layout options** of the content (facsimile, transcription, translation, map, etc.)

# Managing the Layout with HTML Templates

View  
Original text

1r:1

Mon cher Gauguin,  
ce matin j'ai reçu votre excellente lettre que j'ai derechef envoyé à mon frère; <sup>1</sup> votre conception de l'impressioniste en général, dont votre portrait <sup>2</sup> est un symbole, est saisissante. Je suis on ne peut plus intrigué de voir cela – mais il me semblera j'en suis sûr d'avance que cette oeuvre soit trop importante pour que j'en veuille en échange.

Mais si vous voulez la garder pour nous, mon frère la vous prendra, ce que je lui ai immédiatement demandé, si vous voulez à la première occasion et espérons que cela sera sous bien peu.

Car nous chercherons encore une fois à presser la possibilité de votre venue.

Je dois vous dire que même pendant le travail je ne cesse à songer à cette entreprise de fonder un atelier ayant vous-même et moi pour habitants fixes mais dont nous désirerons tous les deux faire un abri et un asile pour les copains au moments où ils se trouveront acculés dans leur lutte. Lorsque vous êtes parti de Paris <sup>3</sup> mon frère et moi y avons encore passé ensemble un temps qui me demeurera toujours

View  
Original text + line endings

1r:1

Mon cher Gauguin,  
ce matin j'ai reçu votre excellente lettre  
que j'ai derechef envoyé à mon frère; <sup>1</sup> votre conception  
de l'impressioniste en général, dont votre portrait <sup>2</sup>  
est un symbole, est saisissante. Je suis on ne peut  
plus intrigué de voir cela – mais il me semblera  
j'en suis sûr d'avance que cette oeuvre soit trop  
importante pour que j'en veuille en échange.

Mais si vous voulez la garder pour nous, mon  
frère la vous prendra, ce que je lui ai immédiatement  
demandé, si vous voulez à la première occasion  
et espérons que cela sera sous bien peu.

Car nous chercherons encore une fois à presser  
la possibilité de votre venue.

Je dois vous dire que même pendant le travail  
je ne cesse à songer à cette entreprise de  
fonder un atelier ayant vous-même et moi

## MODES

- **Different displays** for a single element
- Created with the **“Predicate”** in the ODD and declared in the HTML

Source: Van Gogh Letters application

# Managing the Layout with HTML Templates

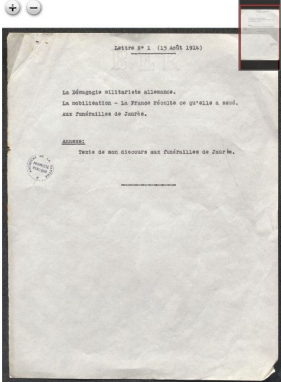
Letter number 1 from Paul d'Estournelles de Constant to Nicholas Murray Butler (August 15, 1914)

View  
Reading version with critics -

[Lettre N° 1 \(15 Août 1914\)](#)

La Démagogie militariste allemande. La mobilisation - La France récolte ce qu'elle a semé. Aux funérailles de Jaurès.

Annexe:  
-----  
Texte de mon discours aux funérailles de Jaurès.  
-----



View  
Index

■ ADD

Persons

[Jaurès, Jean](#)  
Born 03 September 1859 in Castres  
Died 31 July 1914 in Paris  
Nationality: French  
Gender: Male  
Occupation: politician/writer/journalist  
Education:  
• Ecole normale supérieure  
• Lycée Louis-le-Grand  
Affiliation:  
• Member of the French National Assembly  
• President of the Socialist Party  
Main event(s):  
• Assassinated by Raoul Villain (1914-07-31)

[Lettre suivante >](#)

## PANELS

- Display of **multiple content at the same time**
- Shows **several layers of the encoding at once**

From left to right: transcription, facsimile, index (credit: Floriane Chiffolleau, DiScholEd)

# Managing the Layout with HTML Templates

---

## TOOLBAR

- Gives access to **extra content** (table of contents, metadata, licence, etc.)
- Transformation of the content of the **<teiHeader>**



Toolbar from the EHRI Online Editions TEI Publisher application

# Structure of a TEI Publisher Application

---

```
.gitignore
└─ data
└─ modules
└─ resources
└─ templates
└─ transform
  build.xml
  collection.xconf
  controller.xql
  expath-pkg.xml
  icon.png
  index.xql
  package.json
  post-install.xql
  pre-install.xql
  repo.xml
```

- All uploaded **XML files**, organized in **collections**

# Structure of a TEI Publisher Application

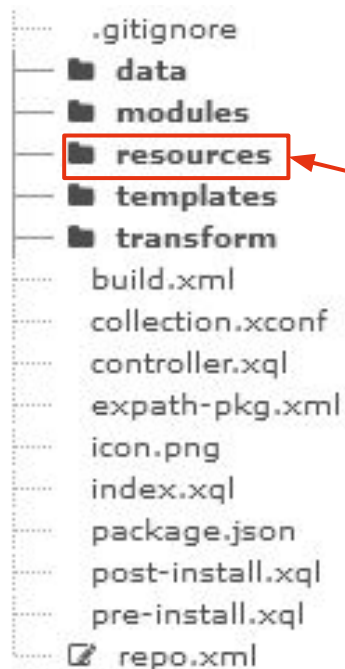
---

```
.gitignore
├── data
├── modules
├── resources
├── templates
├── transform
├── build.xml
├── collection.xconf
├── controller.xql
├── expath-pkg.xml
├── icon.png
├── index.xql
├── package.json
├── post-install.xql
├── pre-install.xql
└── repo.xml
```

- All uploaded XML files, organized in collections
- App **configuration files**

# Structure of a TEI Publisher Application

---



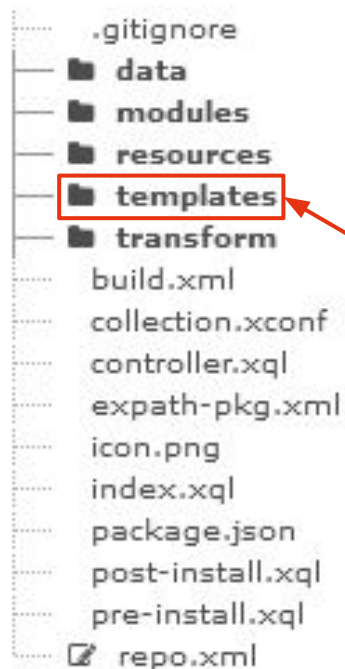
A file tree structure showing the organization of a TEI Publisher application. The root directory contains several subdirectories and files. The subdirectories are: .gitignore, data, modules, resources (highlighted with a red box and an arrow), templates, and transform. The files are: build.xml, collection.xconf, controller.xql, expath-pkg.xml, icon.png, index.xql, package.json, post-install.xql, pre-install.xql, and repo.xml.

- All uploaded XML files, organized in collections
- App configuration files
- CSS files, TEI Publisher ODD, fonts, app images (facsimiles are hosted on a IIF server)



# Structure of a TEI Publisher Application

---



A file tree structure showing the organization of a TEI Publisher application. The root directory contains several folders and files. The 'templates' folder is highlighted with a red box, and a red arrow points from it to the 'HTML templates' bullet point in the adjacent list. The files listed include build.xml, collection.xconf, controller.xql, expath-pkg.xml, icon.png, index.xql, package.json, post-install.xql, pre-install.xql, and repo.xml.

- .gitignore
- data
- modules
- resources
- templates**
- transform
- build.xml
- collection.xconf
- controller.xql
- expath-pkg.xml
- icon.png
- index.xql
- package.json
- post-install.xql
- pre-install.xql
- repo.xml

- All uploaded XML files, organized in collections
- App configuration files
- CSS files, TEI Publisher ODD, fonts, app images (facsimiles are hosted on a IIF server)
- **HTML templates**

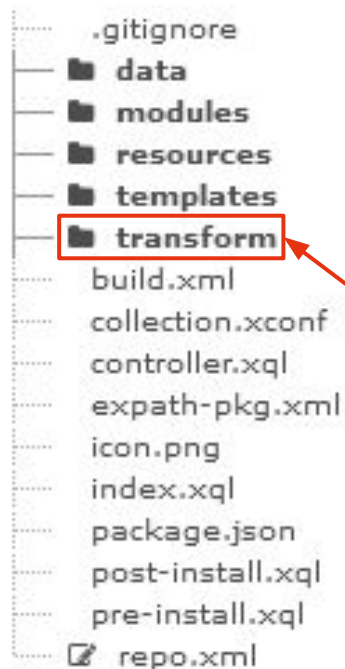


HTML templates included in a basic TEI Publisher application



HTML templates in the DiScholEd app  
(credit: Floriane Chiffolleau)

# Structure of a TEI Publisher Application



- All uploaded XML files, organized in collections
- App configuration files
- CSS files, TEI Publisher ODD, fonts, app images (facsimiles are hosted on a IIF server)
- HTML templates
- **Transformation files** → modified automatically with the ODD

# Structure of a TEI Publisher Application



A file tree structure showing the organization of a TEI Publisher application. The root directory contains several subdirectories and files. The subdirectories are: .gitignore, data, modules, resources, templates, and transform. The files are: build.xml, collection.xconf, controller.xql, expath-pkg.xml, icon.png, index.xql, package.json, post-install.xql, pre-install.xql, and repo.xml. Two red boxes highlight 'collection.xconf' and 'index.xql', with red arrows pointing from a single point to each box.

```
.gitignore
data
modules
resources
templates
transform
build.xml
collection.xconf
controller.xql
expath-pkg.xml
icon.png
index.xql
package.json
post-install.xql
pre-install.xql
repo.xml
```

- All uploaded XML files, organized in collections
- App configuration files
- CSS files, TEI Publisher ODD, fonts, app images (facsimiles are hosted on a IIF server)
- HTML templates
- Transformation files → modified automatically with the ODD
- **Facets** management

# Structure of a TEI Publisher Application

---

```
.gitignore
├── data
├── modules
├── resources
├── templates
├── transform
├── build.xml
├── collection.xconf
├── controller.xql
├── expath-pkg.xml
├── icon.png
├── index.xql
├── package.json
├── post-install.xql
├── pre-install.xql
└── repo.xml
```

- All uploaded XML files, organized in collections
- App configuration files
- CSS files, TEI Publisher ODD, fonts, app images (facsimiles are hosted on a IIF server)
- HTML templates
- Transformation files → modified automatically with the ODD
- Facets management
- **All the other files should not be modified**

# Workshop

# Log in

- Go to the “Try it” section on the TEI Publisher website, you should arrive [here](#)

The screenshot shows the TEI Publisher website interface. The top navigation bar includes the TEI Publisher logo, links for Start, Documentation, News, DTS, and GitHub, a search bar labeled "Enter Query", and a language selector set to "English". A red box highlights the "Login" button in the top right corner. Below the navigation bar, the main heading reads "The Instant Publishing Toolbox". A dark grey box on the right contains the text: "Log in as **tei-demo** with password **demo** to experiment with your own files and ODDs". The main content area is divided into three sections: "Documents" on the left with filters for "Sort by Title", "Query scope Search content", and "Genre" (Documentation: 2, Drama: 1); a central "Documents" list featuring "TEI Publisher Demo Collection" and "Playground"; and "ODD Files" on the right listing "Serafin Letters", "DOCX Output Preview", and "Graves' Letters".

# Log in

---

- Go to the “Try it” section on the TEI Publisher website, you should arrive here
- Log in as **tei-demo** (password: **demo**) to have access to the “Admin” menu

The screenshot shows the TEI Publisher website interface. The top navigation bar includes the TEI Publisher logo, 'Start', 'Documentation', 'News', 'DTS', and 'Admin' (highlighted with a blue box). A search bar and language settings (English) are also present. A red box highlights the user profile 'Logged in as tei-demo' in the top right corner. A blue arrow points from the 'Admin' menu to the first bullet point in the list, and a red arrow points from the 'Logged in as tei-demo' box to the second bullet point. The main content area is titled 'The Instant Publishing Toolbox' and features a 'Documents' section with a search bar and a list of documents. The first document is 'TEI Publisher Demo Collection' with a description: 'Documents demonstrating various features. The selection is in no way comprehensive but represents a subset of what is possible. Please contribute your own use cases to complement this.' The second document is 'Playground' with a description: 'A writable collection into which you can upload your own documents for testing.' On the right side, there is an 'ODD Files' section with a 'REGENERATE ALL ODDS (SLOW)' button and a list of files: 'Serafin Letters', '15th c. manuscript correspondence with parallel translation', 'DOCX Output Preview', and 'Graves' Letters'.



# Navigating the Demos

- Click on **“TEI Publisher Demo Collection”**

The screenshot shows the TEI Publisher web interface. The top navigation bar includes the TEI Publisher logo, links for Start, Documentation, News, DTS, and Admin, a search bar with the text 'Enter Query', and a language selector set to English. A user is logged in as 'tei-demo'. The main heading is 'The Instant Publishing Toolbox'. A notification box on the right says 'Log in as tei-demo with password demo to experiment with your own files and ODDs'. The 'Documents' section is active, showing a list of collections. The 'TEI Publisher Demo Collection' is highlighted with a red box and an arrow from the text on the left. Below it is the 'Playground' collection. The right sidebar shows 'ODD Files' with options to regenerate all ODDs, view Serafin Letters, DOCX Output Preview, and Graves' Letters.

te1  
Publisher

Start Documentation News DTS Admin

Enter Query

Language English

Logged in as tei-demo

## The Instant Publishing Toolbox

Log in as **tei-demo** with password **demo** to experiment with your own files and ODDs

### Documents

Sort by  
Title


Query scope  
Search content

Enter Query

SEARCH

Genre


- Documentation 2
- Drama 1



#### TEI Publisher Demo Collection

Documents demonstrating various features. The selection is in no way comprehensive but represents a subset of what is possible. Please contribute your own use cases to complement this.

Image by Chris Lawton



#### Playground

A writable collection into which you can upload your own documents for testing.

Image by Nick Morica

### ODD Files

REGENERATE ALL ODDS (SLOW)

Serafin Letters

15th c. manuscript correspondence with parallel translation

DOCX Output Preview

A test ODD to preview TEI imported from Word docx

Graves' Letters

# Navigating the Demos

- Click on “TEI Publisher Demo Collection”
- Browse through the demos

The screenshot displays the TEI Publisher web interface. At the top, there is a navigation bar with the TEI Publisher logo, links for Start, Documentation, News, DTS, and Admin, a search bar, and a language selector set to English. A notification box on the right prompts the user to log in as 'tei-demo' with password 'demo' to experiment with ODDs.

The main content area is titled "The Instant Publishing Toolbox" and shows a "Documents" section. On the left, there are filters for "Sort by" (set to Title), "Query scope" (set to Search content), and "Genre" (with checkboxes for Drama, Letters and Correspondence, Lexicons and Dictionaries, and Prose). A pagination control is highlighted with a red box and an arrow, showing "1 2 3" with "2" selected. The text "Found 21 items" is visible next to the pagination.

The main document view displays the following information:

- Letter #6 from Robert Graves to William Graves (at Dundle School) November 15, 1957**
- Licence**
- A 20th century manuscript letter from Robert Graves where emphasis has been put on visualizing rich encoding of semantic information in the letter, in particular geographic and prosopographical data. The map is displayed with a p-leaflet component.
- DOWNLOAD** button

Below this, another document is partially visible:

- Mauritius Ferber to Ioannes Dantiscus, 1528, Heilsberg**
- Correspondence of Ioannes Dantiscus**
- Anna Skolimowska, Magdalena Turska, Katarzyna Jasińska-Zdun
- Non mediocrem accepimus voluptatem, cum Dominationis Vestrae in has communis

On the right side, there is an "ODD Files" section with a "REGENERATE ALL ODDS (SLOW)" button and a list of files:

- Serafin Letters**: 15th c. manuscript correspondence with parallel translation
- DOCX Output Preview**: A test ODD to preview TEI imported from Word docx
- Graves' Letters**: Modern correspondence with visualization of prosopographical and geographical information

# Navigating the Demos

- Click on “TEI Publisher Demo Collection”
- Browse through the demos
- Or do a faceted search



The screenshot displays the TEI Publisher interface. At the top, there is a navigation bar with the TEI Publisher logo, links for Start, Documentation, News, DTS, and Admin, a search bar with the text 'Enter Query', and a language dropdown set to English. Below the navigation bar, the main heading reads 'The Instant Publishing Toolbox'. A notification box on the right says 'Log in as **tei-demo** with password **demo** to experiment with your own files and ODDs'. The main content area is titled 'Documents' and shows a list of search results. The first result is 'Letter #6 from Robert Graves to William Graves (at Dundle School) November 15, 1957' with a 'Licence' section and a 'DOWNLOAD' button. The second result is 'Mauritius Ferber to Ioannes Dantiscus, 1528, Heilsberg' with a 'Correspondence of Ioannes Dantiscus' section and a snippet of Latin text. On the left side, there is a faceted search sidebar with a red border. It includes a 'Sort by' dropdown set to 'Title', a 'Query scope' dropdown set to 'Search content', an 'Enter Query' field with a search icon, and a 'SEARCH' button. Below these are 'Genre' filters: Drama (1), Letters and Correspondence (9), Lexicons and Dictionaries (2), and Prose (5). On the right side, there is an 'ODD Files' panel with a 'REGENERATE ALL ODDS (SLOW)' button and three file entries: 'Serafin Letters', 'DOCX Output Preview', and 'Graves' Letters', each with a menu icon and a pencil icon. The bottom right corner of the page has the number '42'.

# Navigating the Demos

- Click on “TEI Publisher Demo Collection”
- Browse through the demos
- Or do a faceted search
- Select the demo you want to see

The screenshot displays the TEI Publisher web application. At the top, there is a navigation bar with the TEI Publisher logo, links for Start, Documentation, News, DTS, and Admin, a search bar with the text "Enter Query", and a language selector set to English. A user is logged in as "tei-demo". Below the navigation bar, the main heading is "The Instant Publishing Toolbox". A notification box on the right says "Log in as tei-demo with password demo to experiment with your own files and ODDs".

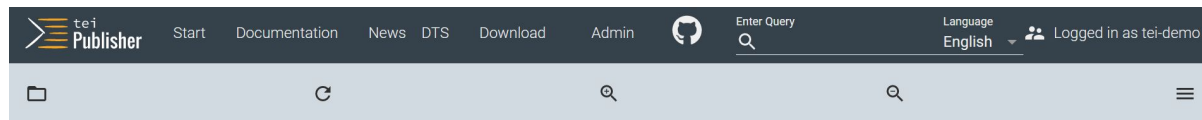
The main content area is titled "Documents" and shows a search result for 21 items. The search filters on the left include "Sort by Title", "Query scope Search content", and "Genre" with options for Drama (1), Letters and Correspondence (9), Lexicons and Dictionaries (2), and Prose (5). The search results list includes:

- Letter #6 from Robert Graves to William Graves (at Dundle School) November 15, 1957**  
Licence  
A 20th century manuscript letter from Robert Graves where emphasis has been put on visualizing rich encoding of semantic information in the letter, in particular geographic and prosopographical data. The map is displayed with a p-leaflet component.  
DOWNLOAD
- Mauritius Ferber to Ioannes Dantiscus, 1528, Heilsberg**  
Correspondence of Ioannes Dantiscus  
Anna Skolimowska, Magdalena Turska, Katarzyna Jasińska-Zdun  
Non mediocrem accepimus voluptatem, cum Dominationis Vestrae in has communis

On the right side, there is an "ODD Files" section with a "REGENERATE ALL ODDS (SLOW)" button and three preview cards for "Serafin Letters", "DOCX Output Preview", and "Graves' Letters".

# Navigating the Demos

- Click on "TEI Publisher Demo Collection"
- Browse through the demos
- Or do a faceted search
- Select the demo you want to see



## Letter #6 from Robert Graves to William Graves (at Oundle School) November 15, 1957

Dearest Wm : November 15, 1957

Good luck in your interview. If you are wholly at your ease - and why not? - all will go well. But try to raise some sort of enthusiasm for your proposed career: dont-care-ism doesn't go down well.

There's never been so wet a November since - since last time - but we have had about three sunny days, and I even bathed three days ago at [Can Floque](#). The best news is getting 3 bottles of butagaz smuggled from [France](#), which means no more dirty carbon in the kitchen until the supply gives out.

We hope to spend a few days in [Austria](#) with [Jenny](#) on the way to [Jugland](#), but she is all snarled up with the [Bevan](#) libel case (on November 21st) & doesn't answer letters. She was very nice to [Lucia](#) and [Juan](#) on the way through.

I expect my *Goodbye To All That* will create a stir again as it did in 1929 when it first came out - [Canellun](#) was built on the spoils. The *Sunday Express* reviewer cabled could be fly out & interview me. I

### Places

#### Austria

Location: 47.516231 14.55007247.516231 14.550072  
Austria

#### Balearic Islands

Location: 39.534179 2.8577139.534179 2.85771  
Balearic Islands, Spain

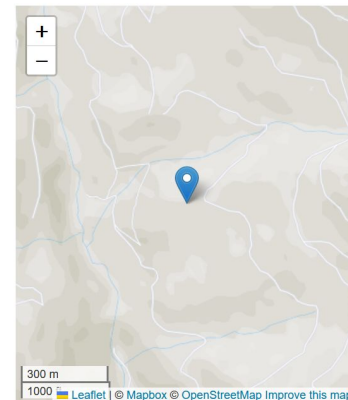
#### Barcelona

Location: 41.385064 2.17340341.385064 2.173403  
Barcelona, Catalonia, Spain

#### Bell Rock House

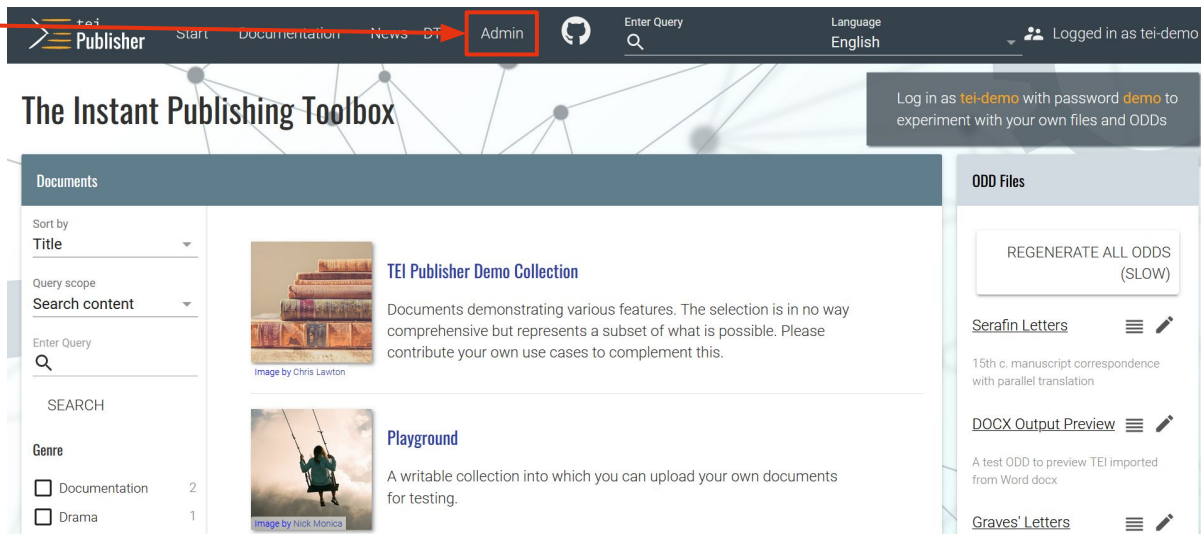
Location: 56.450487 -2.88164456.450487 -2.881644  
Angus, Scotland, United Kingdom

#### Can Floque



# Generating a TEI Publisher Application

- Go to the “Admin” menu



The screenshot shows the TEI Publisher application interface. The top navigation bar includes links for Start, Documentation, News, DT, and Admin. The Admin link is highlighted with a red box and a red arrow pointing from the bullet point in the list above. The main content area is titled "The Instant Publishing Toolbox" and features a search bar, a "Documents" section with filters for Title, Query scope, and Genre, and an "ODD Files" section with a "REGENERATE ALL ODDS (SLOW)" button and a list of ODD files including "Serafin Letters", "DOCX Output Preview", and "Graves' Letters".

Log in as **tei-demo** with password **demo** to experiment with your own files and ODDs

Documents

Sort by  
Title

Query scope  
Search content

Enter Query  
Q

SEARCH

Genre

Documentation 2

Drama 1

TEI Publisher Demo Collection

Documents demonstrating various features. The selection is in no way comprehensive but represents a subset of what is possible. Please contribute your own use cases to complement this.

Playground

A writable collection into which you can upload your own documents for testing.

ODD Files

REGENERATE ALL ODDS (SLOW)

Serafin Letters

15th c. manuscript correspondence with parallel translation

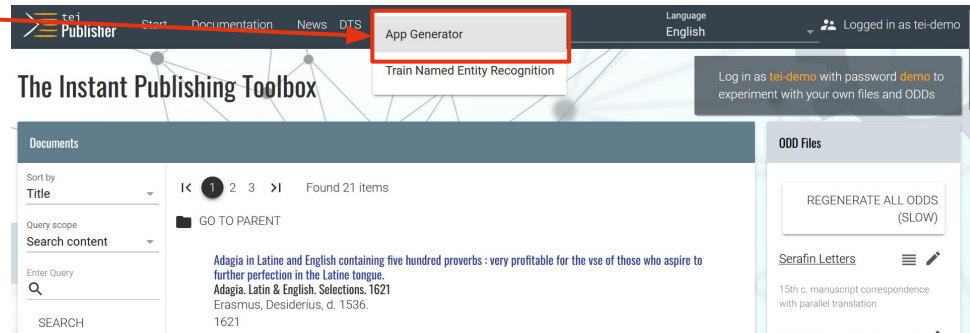
DOCX Output Preview

A test ODD to preview TEI imported from Word docx

Graves' Letters

# Generating a TEI Publisher Application

- Go to the “Admin” menu
- Select “**App Generator**”



# Generating a TEI Publisher Application

- Go to the "Admin" menu
- Select "App Generator"
- Select an **ODD** → **TEI Publisher Base**

## App Generator

Select ODD

- Serafin Letters
- DOCX Output Preview
- Graves' Letters
- ODD\_TIMEUS
- Dantiscus' Letters
- Erasmus Adagia
- Potocki Moralia
- Deutsches Textarchiv
- EBBE
- DOCX Import
- TEI Publisher Customization for ODD Authoring
- Annotations
- TEI Publisher Base**
- Dantiscus' Letters Demo
- Bogactwa mowy polskiej
- TEI Lex-0
- Shakespeare Plays
- Lelewel Letters
- Van Gogh Letters
- JATS
- Docbook v5
- Sunte Marien Wordegarde
- ZGT



# Generating a TEI Publisher Application

---

- Go to the "Admin" menu
- Select "App Generator"
- Select an ODD → TEI Publisher Base
- Create a **URL** for your application → <https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html>

URL to uniquely identify the app

<https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html>

Short name to be used in URLs and file names

**eidaworkshop**

Name of subcollection to hold TEI documents

**data**

Title of the app which will be shown e.g. in the dashboard

**EiDA Workshop**

# Generating a TEI Publisher Application

---

- Go to the "Admin" menu
- Select "App Generator"
- Select an ODD → TEI Publisher Base
- Create a URL for your application →  
`https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html`
- Enter the **name** of your application → `eidaworkshop`

URL to uniquely identify the app

`https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html`

---

Short name to be used in URLs and file names

`eidaworkshop`

---

Name of subcollection to hold TEI documents

`data`

---

Title of the app which will be shown e.g. in the dashboard

`EiDA Workshop`

---

# Generating a TEI Publisher Application

---

- Go to the "Admin" menu
- Select "App Generator"
- Select an ODD → TEI Publisher Base
- Create a URL for your application →  
`https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html`
- Enter the name of your application → `eidaworkshop`
- Enter the name of the **collection holding the XML files** → `data`

URL to uniquely identify the app

`https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html`

---

Short name to be used in URLs and file names

`eidaworkshop`

---

Name of subcollection to hold TEI documents

`data`

---

Title of the app which will be shown e.g. in the dashboard

`EiDA Workshop`

---

# Generating a TEI Publisher Application

---

- Go to the "Admin" menu
- Select "App Generator"
- Select an ODD → TEI Publisher Base
- Create a URL for your application →  
`https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html`
- Enter the name of your application → `eidaworkshop`
- Enter the name of the collection holding the XML files → `data`
- Enter the **title** of your application → **EiDA Workshop**

URL to uniquely identify the app

`https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html`

---

Short name to be used in URLs and file names

`eidaworkshop`

---

Name of subcollection to hold TEI documents

`data`

---

Title of the app which will be shown e.g. in the dashboard

`EiDA Workshop`

---

# Generating a TEI Publisher Application

- Go to the “Admin” menu
- Select “App Generator”
- Select an ODD → TEI Publisher Base
- Create a URL for your application → <https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html>
- Enter the name of your application → eidaworkshop
- Enter the name of the collection holding the XML files → data
- Enter the title of your application → EIDA Workshop
- **Keep the prefilled parameters**

Choose the HTML template to be used as default

HTML Template

Default single text layout

Choose what is shown by default when browsing text: a single page or an entire division. Display by page requires that the TEI is properly marked up with `<teipb>` tags.

Default View

By division (chapter/section...)

Define the smallest block on which a full text index is created. For documents organized into divisions, choosing 'Create on division' is usually best. If there are no divisions, choose 'Create on text'.

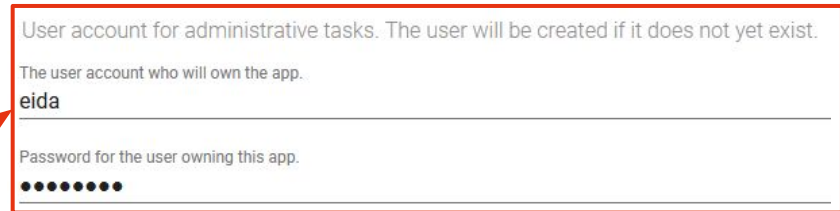
Default Full Text Index

Create on division

# Generating a TEI Publisher Application

---

- Go to the "Admin" menu
- Select "App Generator"
- Select an ODD → TEI Publisher Base
- Create a URL for your application → <https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html>
- Enter the name of your application → eidaworkshop
- Enter the name of the collection holding the XML files → data
- Enter the title of your application → EiDA Workshop
- Keep the prefilled parameters
- Determine a **user account** (**eida**) and **password** (**workshop**) for your application



User account for administrative tasks. The user will be created if it does not yet exist.

The user account who will own the app.

**eida**

---

Password for the user owning this app.

●●●●●●

 SAVE/GENERATE

# Generating a TEI Publisher Application

- Go to the “Admin” menu
- Select “App Generator”
- Select an ODD → TEI Publisher Base
- Create a URL for your application →  
https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html
- Enter the name of your application → eidaworkshop
- Enter the name of the collection holding the XML files → data
- Enter the title of your application → EiDA Workshop
- Keep the prefilled parameters
- Determine a user account (eida) and password (workshop) for your application
- Click on “SAVE/GENERATE” →

User account for administrative tasks. The user will be created if it does not yet exist.

The user account who will own the app.

eida

Password for the user owning this app.

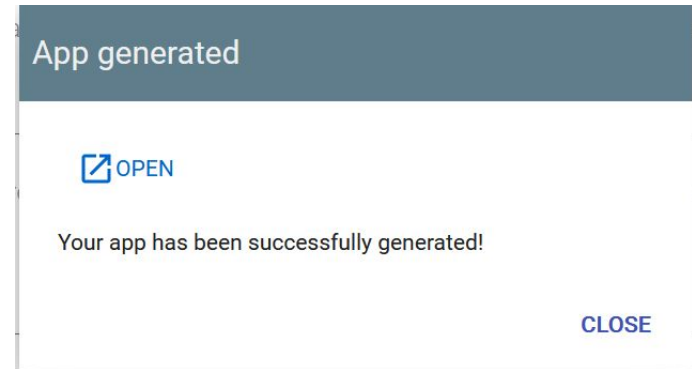
●●●●●●

 A rectangular button with a dark background and white text that reads "SAVE/GENERATE". The button is highlighted with a red border, and a red arrow points from the text "Click on 'SAVE/GENERATE'" in the list above to the button.

# Generating a TEI Publisher Application

---

- Go to the "Admin" menu
- Select "App Generator"
- Select an ODD → TEI Publisher Base
- Create a URL for your application → <https://teipublisher.com/exist/apps/eidaworkshop/index.html>
- Enter the name of your application → eidaworkshop
- Enter the name of the collection holding the XML files → data
- Enter the title of your application → EiDA Workshop
- Keep the prefilled parameters
- Determine a user account (eida) and password (workshop) for your application
- Click on "SAVE/GENERATE"





# Managing Files in the Web Interface

The screenshot displays a web interface for document management. On the left, a sidebar contains filters for 'Sort by' (set to 'Title'), 'Query scope' (set to 'Search content'), a search input field, and 'Language' (set to 'deu'). The main area shows two search results for 'Das Phantom Komödie in drei Akten' by 'Bahr Hermann'. Each result includes a 'DOWNLOAD' button and a trash icon. A red box highlights the trash icon of the first result, with an arrow pointing to the text 'Click to delete'. On the right, an 'Upload' panel is shown, featuring an 'UPLOAD' button and instructions: 'Drop .xml, .tei, .odd, .docx, .md, .mei files here to upload.' A red box surrounds the upload panel, and an arrow points to it with the text 'Drag and drop'.

# Filling in the Static Templates: HTML Basics

Main composition of an HTML file:

- **<head>**
- **<body>**
- **<foot>**

To add your text, position yourself in the **<body>**

Umgang mit dem Übernatürlichen Start Télécharger recherche... Langue Français Se connecter

||| NACHWEISE

## EXORZISMUS — DAMONENAUSTREIBUNG IM PRIESTERBUCH

SÉLESTAT, BIBLIOTHEQUE HUMANISTE, 132, FF. 53v-54r

Ein Exorzismus ist ein ritualisierter Handlungsablauf, der darauf ausgelegt ist, alles Schlechte aus Gegenständen oder Personen auszutreiben. Sie können als akute Behandlung oder als präventive Vorsorge eingesetzt werden.

Exorzismen sind für das frühe Mittelalter breit belegt. Man findet sie zum Beispiel in Handbüchern für Priester und häufig überlieferten Mirakelsammlungen von Heiligen sogar ausführliche Berichte über den Ablauf von Dämonenaustreibungen. Da Pilger erhebliche finanzielle Mittel mit sich brachten, standen im Mittelalter verschiedenen Wallfahrtsorten geradezu im Wettstreit miteinander. Mithilfe von Erzählungen über spektakuläre Exorzismen konnten die Geistlichen „ihre“ Heiligen besonders gut in Szene setzen und so die Aufmerksamkeit der Gläubigen gewinnen.

Für einen erfolgreichen Exorzismus war es wichtig, die passende Formel zu kennen. Auch Durchführungszeit und -ort sowie die Kleidung des Priesters mussten entsprechend gewählt werden. Häufig wurden Exorzismen während der Messe direkt am Altar durchgeführt, da in der Nähe der Reliquie die beste „Verbindung“ zu Gott bestand. Die Exorzisten trugen häufig eine Albe (Taufgewand), die für die Wiedergeburt des Besessenen im Rahmen des Exorzismus stand, sowie eine Stola. Zudem sollten sie fasten, um in der besten körperlichen und geistigen Verfassung zu sein. Man ging nämlich davon aus, dass ein Dämon den Priester angreifen konnte. Exorzismen konnten auch fehlschlagen und mussten dann wiederholt werden.

Ein Beispiel für so einen Exorzismus ist in dem nebenstehenden Priesterbuch (*Sélestat, Bibliothèque Humaniste, Cod. 132, ff. 53v-54r*) zu finden. Priesterbücher enthielten die wichtigsten Kenntnisse für einen praktizierenden Priester. Ihr Inhalt wurde durch bischöfliche Listen vorgegeben und dann durch den jeweiligen Priester weiter für seine konkreten Alltagsanforderungen ergänzt.

Der hier transkribierte Exorzismus wurde nachträglich auf eine freie Stelle geschrieben, die beim Zusammenfügen des Buches aus verschiedenen kürzeren Handschriften entstanden ist. Diese wurden zuvor einzeln bzw. ~~hat~~ benutzt, was man an den Verfärbungen der Seiten durch vielfache Nutzung, auch ohne Buchdeckel sehen kann. Vor dem Exorzismus hat ein Schreiber fünf Namen in das Buch gekritzelt: **Gunteri, Adalari, Folcol, Vvillibot**

Bilder erhalten über [Bibliothèque humaniste Sélestat](#), [Universitätsbibliothek Bonn](#) und [Staatsbibliothek Tübingen](#)

WARNING: This is not a static page and serves only as an example

# Filling in the Static Templates: HTML Basics

---

Adding a **text division** → `<div>`

Adding a **heading** → `<h1>` `<h2>` `<h3>` `<h4>` `<h5>` `<h6>`

Adding a **paragraph** → `<p>`

Creating a **list** (with bullet points) → `<ul>`

Creating an **ordered list** (with numbers or letters) → `<ol>`

Adding an **item** within a list → `<li>`

Adding a **link** → `<a href="URL" target="_blank">`



Opens the link in a new window or tab

# Online Resources

# On Digital Publishing

---

Burnard, L. (2014). *What is the Text Encoding Initiative? How to Add Intelligent Markup to Digital Resources*. OpenEdition Press. DOI: [10.4000/books.oep.426](https://doi.org/10.4000/books.oep.426).

Chagué, A., & Chiffolleau, F. (March 2021). *An Accessible and Transparent Pipeline for Publishing Historical Egodocuments* [Communication]. What's Past is Prologue, The NewsEye International Conference, online. <https://hal.science/hal-03180669>.

Driscoll, M., & Pierazzo, E. (Eds.). (2016). *Digital Scholarly Editing: Theories and Practices*. OpenBook Publishers. DOI: [10.11647/OBP.0095](https://doi.org/10.11647/OBP.0095).

Pierazzo, E. (2019). What Future for Digital Scholarly Editions? From Haute Couture to Prêt-à-Porter. *International Journal of Digital Humanities*, 1(2), 209-220. DOI: [10.1007/s42803-019-00019-3](https://doi.org/10.1007/s42803-019-00019-3).

Scheithauer, H., Chagué, A., & Romary, L. (November 2021). *From eScriptorium to TEI Publisher* [Communication]. Brace Your Digital Scholarly Edition!, Berlin. <https://inria.hal.science/hal-03538115>.

# On TEI Publisher

---

TEI Publisher Documentation : <https://teipublisher.com/exist/apps/tei-publisher/documentation>.

Chiffolleau, F. (2020, December 4). Publication of my Digital Edition – Working with TEI Publisher. *Digital Intellectuals*. <https://digitalintellectuals.hypotheses.org/3912>.

Chiffolleau, F. (2021, June 16). Publication of my Digital Edition – Developing my TEI Publisher Application. *Digital Intellectuals*. <https://digitalintellectuals.hypotheses.org/4173>.

Chiffolleau, F. (2021, December 10). Publication of my Digital Edition – Online Launch of the TEI Publisher Application. *Digital Intellectuals*. <https://digitalintellectuals.hypotheses.org/4399>.

Scalbert, S. (2023, June 29). Overcoming Challenges in DiScholEd's Development: A Journey of Problem-Solving and Design Enhancements. *Digital Intellectuals*. <https://digitalintellectuals.hypotheses.org/4948>.

# Examples of TEI Publisher Instances

---

TEI Publisher Project Registry : <https://www.e-editiones.org/map/>

DiScholEd : <https://discholed.huma-num.fr/exist/apps/discoled/index.html>

Van Gogh Letters : <https://teipublisher.com/exist/apps/vangogh/index.html>

Umgang mit dem Übernatürlichen im Mittelalter () : <https://daemon.libripendis.eu/>

Shakespeare's Plays : <https://teipublisher.com/exist/apps/shakespeare-pm/index.html>

When the Wall Came Down : <https://teipublisher.com/exist/apps/dodis-facets/index.html>

TraveLab : <https://teipublisher.info/exist/apps/TraveLab/Benjamin%20of%20Tudela.xml>

Solomon Project : <https://tei.mittelalter.uni-tuebingen.de/exist/apps/salomon/Salomon3.xml>

Johann Conrad Fischer () : <https://johannconradfischer.com/de/travels>

**Thank you for your attention!**

**Any questions?**

Contact: [sarah.beniere\[at\]inria.fr](mailto:sarah.beniere[at]inria.fr)